

To'on yó'o kían mií noó ni taa San Pedro ni sa'an noó na kúú kuendá Jesús

Ká'an Pedro ndisá'án

¹ Yu'u kúú Pedro, ta kúúi iin apóstol, na né'e to'on Jesucristo. Ta ká'ān yu'u ndisá'án xí'ín ndo'ó, na ni xita noo kua'an ndéi chí kuendá Ponto, xí'ín Galacia, xí'ín Capadocia, xí'ín Asia, xí'ín Bitinia.

² Ndo'ó kúú na ni kaxi mií tatá Ndios tátó'on ki'o ni chikaa ini na kee ná xí'ín ndó nda míi sa'a, dá ná kakuu ndó ñayuu na kee Espíritu ij ná, dá kueídó'o ndó na, ta ná nduvii ndo kee niij Jesucristo.

Ta ná koo kuā'a ña manj Ndios xí'ín ndó, ta ná ki'o na ña koo va'a ini ndo.

Kómí ndisa yó iin tandeé iní

³ Na ká'ano kúú Ndios, na kúú tatá sato'o yo Jesucristo, dá chí sa'a ña ni ku'u ká'ano ini na sa'a yo, sa'a ñoó ni nakaki sa'a yo ni kee na, dá ni kuu ni natiin yó iin tandeé iní ká'ano nda'o noo ná, chí miían nda'a kuiti ni nataki sato'o yo Jesucristo tein na ni xi'i.

⁴ Sa'a ñoó natiin ta'ani ndó iin ña ká'ano nda'o chí induú di'a, chí sa'i o nduu vaan natiin ndo'ó. Ta kíán ña ni iin kuu ta'ón o téí'i, ta kíán ña ni iin kuu ta'ón o túú, ta kíán ña ni iin kuu ta'ón o ndí'i.

⁵ Ta táxi va'a Ndios ndo'ó xí'ín ndéé míi ná sa'a ña kándéé ká'ano iní ndo ná, dá kasandaá ndo ni'i ndo ña kaki ndó, dá kandei ndó xí'ín ná, chí sa'i o

nduu va ña'a yó'o natiin ndó tá ná kasandaá kuu
noo ndí'i.

6 Saá ñoó kadij iní ndo, va'ará tein cháá kuu
kánian ndo'u o nío ndo kée kuaá noo tandó'ó.

7 Chi tandó'ó ñoó kían korndodó ña kándéé iní
ndo Jesús, nde'á á ndíta ndaq ndo xí'án. Ta ndáya'i
cháá ka ña kían kándéé iní ndo ná o duú oro, tá'an
ña xíto ndodó ñayuu xí'ín ño'o, dá nde'á á miían
ndaq kuiti oro ndino'u kían o koó. Tido kasandaá
iin kuu, ta naá vá oro ñoó. Tido ndo'u, tá miían
ndaq kuiti ndíta ndaq ndo xí'ín ña kándéé iní ndo
ná tein tandó'ó, dá kían chindaya'i ñaá Ndios, ta
kj'o na ñañó'u, xí'ín ña ndato noo ndo tá ná na'a
noo tuku Jesucristo.

8 Kóni ndo ná, va'ará ko ní xiní ndo ná xí'ín noo
ndo. Ta va'ará ko nde'é ndo ná viti, tido kándísa
ndo na. Ta ndato ndaq o kadij iní ndo, ta ní ko ní'i
ndo to'on ka'an ndo sa'á ndi kj'o kadij ini ndo,

9 chi ní'i ndo ña va'a sa'á ña kándéé iní ndo ná, ta
ñoó kían käkí ndo noo kuächi ndo.

10 Ni ka'an profeta ní sa ndei sa na'á sa'á ña mani
ko'on Ndios kee na xí'ín ndo. Ni dakuá'a va'a ra
sa'án, ta ní kee ra tata kandaq ini ra ndi koo kee
Ndios dákäki na ñayuu.

11 Chi ní dakuá'a ra sa'á ndá yoo kakuu na kee
dión, ta ndá oon koo na, chi ió Espíritu Cristo ini
ra, ta ní kästo'on na xí'ín ra sa'án. Chi ní xí'o na
ña ní kandaq ini ra ña ndo'u ndaq o nío Cristo, na
kii dákäki ñaá, ndí'i daá, dá nani'i ná ñañó'u noo
Ndios.

12 Kúú ní xí'o Ndios ña kían ní kandaq ini ra ña
o duú mií ra keva'a xí'ín ña dána'a ra, sava'a yóó
vá kúú na keva'a xí'án. Ta mií to'on ní dana'a ra tá
sata, mií to'on yó'o ijvá kían dána'a na noo ndo viti

sá'á to'on va'a ña ká'an sa'a Jesús, ta dána'a na ñá xí'in ndéé Espíritu ij Ndios, na ni kii nda induú. Ta nda mií ángel ndéi induú kátoó kandaq ini sa'a ña yó'o.

Kóni Ndios ña koo vii yo noo ná

13 Sa'a ñoó kenduu ndo ñaxintóni ndo kee ndó ña kóni Ndios, ta kaño'o ini ndo, ta ndino'o ini ndo koo tandemé iní ndo ña natiin ndó ña manj noo Ndios tá ná nandió koo tuku Jesucristo kasaq na.

14 Ta koo ini ndo kee ndó tátó'on kí'o kée iin de'e seídó'o tatá, ta o sá kée ká ndo ña kini, ña sá kátoó ndo kee ndó tá kó ñá'a kana'á ndó Ndios.

15 Chi tátó'on na vii kúú mií Ndios, na ni kana ndo'ó xoo mií ná, kí'o dión koo vii ndo noó ndidaá ña kée ndó.

16 Dá chi di'a kaá tuti ij Ndios: "Koo vii ndo, chi na vii kúú yu'u."

17 Tá ká'an ndo tatá xí'in Ndios, na kényikó ndaaq sa'a ña kée iin rá iin yó, dákáki ndo'ó tixi ndá'a ña kó chóon sá kee na yatá ve'e ndó. Chi kó ní sá kian iin ña'a túú, tátó'on ndo'ó oro xí'in plata.

18 Di'a nij ndato mií Cristo, tá'an kirá ni xita sá'a kuachi ndo, ni sá kuu ya'i ni dákáki ñaá. Chi ni sá kuu na tátó'on kí'o iin léko, kirí dókó ñayuu noo Ndios, kirí káa vii, kirí kó yáko.

20 Chi nda rá kó ñá'a kasá'a ñayuu yó'o, nda daá vá ni chikaq ini Ndios ña koo dión. Ta ña yó'o ni kuu tein tiempo viti, chi kú'u nda'o ini na sa'a yo.

21 Ta sa'á ña ni kee Jesús dión, sa'á ñoó ni kasandaá ndó kándisa ndó Ndios, na ni dñatáki ñáá tein na ni xi'i. Ta ni xi'o Ndios ñaño'ó noo ná. Dión ni kee na, dá kían ná kandeé iní ndó Ndios, ta ná koo tñandee iní ndó noo iin tó'ón dinjí míi vá ná.

22 Chi ni nduvii níó ndó sa'á ña seídó'o ndó ña ndaaq sa'a Ndios ni kee Espíritu ij Ndios, dá kandeé ndó ku'u ini ndó sa'a sáta'an ndó xí'ín ndino'o ini ndo. Sa'á ñoó ndino'o ini ndó ku'u ini ndó sa'a sáta'an ndó xí'ín iin níó vii.

23 Dá chi ndo'ó kúú na ni nakaki saá, ta ko ni káki ndó tátó'on káki ñayuu, na ndéi tóo, dá xí'i na. Dá chi ndo'ó kúú na ni nakaki saá, dá kandei chichí ndó kee to'on miú Ndios, chi to'on takí kián, ta daá kuití vá kooan.

24 Dá chi di'a kaá tuti ij Ndios:

Ndidaá kúú ñayuu ndó'o tátó'on ki'o ndó'o yuku káa yuku,

ta ña kúryíí ná kúú tátó'on ita yuku ñoó.

Chi íchi va yuku ñoó, ta kúú kuéi va itaqn.

25 Tido to'on sato'o yo Ndios, daá koo kuií vaan.

Ta to'on yó'o kúú to'on va'a sa'a Jesús, ña kían ni dñaná'a ndu noo ndó.

2

1 Sa'á ñoó dánkoo ndi'i ndó ña kini xí'ín ña mañá kée ndó, ta ko kánian kakuu ndó ñayuu uú noo, ta ni ko kánian koo u'u ini ndó, ta kánian dánkoo ta'ani ndó ndidaá ña kini ká'qn ndó sa'á ñayuu.

2 Tátó'on kée takuálí nándukú xí noo chichí xí, ki'o dión nandukú ndó to'on Ndios, ña kúú ña ndaaq, dá kua'ano ndó xí'án nani kasandaá kuu kaki ndó.

3 Ta kí'o dión kee ndó sa'á ñaq xí'o ndaaq ndo kuendá ñaq va'a nda'o ini sato'o yo Jesús.

Mií vá Jesús kúú yuu ndáya'i cháá ka

4 Sa'á ñoo kuyati cháá ką ndo noo Jesús, na kúú tát'on iin yuu takí, tá'an ña ni kañó'ó taa ñayuu y'o. Tido mií Ndios kúú na ni kaxi ñaa, ta kúú na yuu ndato cháá ka.

5 Ta mií ndó kúú ta'ani tát'on yuu takí. Sa'á ñoo konó ndó na kava'a Ndios ve'e ño'o na xí'in ndó, dá kakuu ta'ani ndó duti ij noo mií na, dá kuu dokó ndo ña náta'an ini Ndios xiní na, ta kúú natiiin va'a na ña doko ndo sa'á ña ni kee Jesucristo.

6 Chi ká'an ta'ani tuti ij Ndios di'a:
Ko'jin chindu'í iin yuu iō titó ndáya'i cháá ką chí ñoo Sion,
dá chi yuu y'o kíán ni kaxi mií, ta kíán iin yuu ndato.

Sa'á ñoo ndi ndáa mií vá ñayuu na kandisa ñaa, dá kíán ni iin kuu ta'ón o kák'a'an noo na.

7 Ta noo ndo'ó, na kándisa, yuu y'o kúú yuu ndato cháá ką. Tido ndidaá na ko kándisa ñaa, ndo'o na tát'on ki'o ká'an tuti ij Ndios:
Tá'an yuu ni kañó'ó taa káva'a ve'e,
ñä y'o di'a va ni kasandaá kakuu yuu titó.

8 Ta ká'an ta'anian di'a:
Mií yuu y'o kédaá xí'in na, dá kachi'i sá'á na, chí kíán iin yuu kédaá xí'in na kuéi na.
Ni kachí'i sá'á na chí ko xiín na kueídó'o na to'on va'a, chí sa'ki'o dión ni'lí tá'lí na ndo'o na.

Kúú yó na ñoo Ndios

9 Tido ndo'ó kúú na ni kaxi mií Ndios kakuu ñayuu na, ta kúú ndó duti noo mií Ndios, na kúú rey, ta kúú ndó iin ñoo ij, ta kúú ndó ñayuu ni taó

xóo mií Ndios, dá kasto'on ndó sa'á ña ndato kée na, chi noón kúú na ni naditá ndo'ó íchi noo ín naá, ta ni nachil'i na ndo'ó íchi noo ndato tóon.

10 Chi tá satä ko ni sá kuu ndó iin ñoo, tído viti ni kasandaá ndó kúú ndó ñoo mií Ndios. Tá satä ko ni kándeé ndó ña ku'u ini Ndios sa'a ndo, tído viti kían ni'i ndo ña kú'u ini na sa'a ndo.

Kánian na'a yo mií yó ña kúú yó kuendá Ndios

11 Ná mani, seí nda'avíi noo ndo'ó, na ndéi tóo ñoo tukú xaan, ña o sa náki'o ndó mií ndó noo ña kini kóni ñíi ndo, ña naá tá'an xí'ín ña va'a kóni nío ndo keean.

12 Di'a koo ini ndo kendúsá'ano ndó noo ñayuu ko ná'á Ndios, dá kían va'ará chínaní kini na ndo'ó viti, tído ná keká'ano na Ndios sa'a ña va'a kée ndó tá ná kasandaá kuu dátóon Ndios ñaxintóni ná.

13 Ta sa'a ña ió ñañó'ó yó noo sato'o yo Jesús, sa'a ñoo koo ini ndo kueídó'o ndó ndidaá tā né'e choon ñayuu yó'o, á mií rá kúú rá rey, rā né'e choon ká'ano cháá kā,

14 o á mií rá kúú rá tā né'e choon ñó'o tixi ndá'a rey ñoo, tá'an rā ni ni'i choon ña kadi rā ñayuu kíni ve'e kāa, ta né'e ta'ani ra choon ña náki'o ra ñañó'ó noo ná kée ña va'a.

15 Dá chi ña kóni Ndios kían kee ndó ña va'a, dá ná o ni'i ñayuu xixi kóo ñaxintóni ña ka'an ndava'a na sa'a ndo.

16 Kó ñó'o ndó tixi ndá'a ni iin ley, tído ná dá'a ni ka'án ndó ña nónó noo ndo kee ndó ña kini. Di'a nónó noo ndo kee ndó ña kóni Ndios.

17 Koo ñañó'ó ndó noo ndidaá ñayuu, ta ku'u ini ndo sa'a ná kúú kuendá Jesús, ta kayu'u ni'ini ndó Ndios, ta koo ñañó'ó ndó noo tā né'e choon.

Naki'o ndeeé iníyo tát^o'on kí'o ní xi'o ndeeé iní Jesús tein t^andó'ó

¹⁸ Ta ndo'ó, ná ñó'o t^axi ndá'a iin sato'o, kueídó'o ndó r^a kúú sato'o ndó xí'ín ñañó'ó. Ta ná dá'a ni kee ndó dión sava'a xí'ín r^a kée ña va'a xí'ín ndó. Ki'o dión ta'aní kánian kee ndó xí'ín r^a kéndava'a xí'ín ndó.

¹⁹ Dá chⁱ iin ña va'a kíán noo Ndios ña sa'á ña ñó'o ini ndó sa'a ná, sa'á ñoó xí'o ndeeé iní ndó tá kéndava'a sato'o ndó xí'ín ndó, va'ará ni iin ña kini ko ní kée ndó.

²⁰ Chⁱ, ¿ndí kián va'a ni lⁱ ndó tá xí'o ndeeé iní ndó tá kéndava'a sato'o ndó xí'ín ndó sa'á ña kée ndó ña kini? Tido tá kéndava'a ra xí'ín ndó sa'á ña kée ndó ña va'a, ta xí'o ndeeé iní ndó, dá kíán náta'an ini Ndios xiní ná ndo'ó.

²¹ Chⁱ ní kana Ndios ndo'ó ña kee ndó dión, dá chⁱ kí'o dión ta'aní ní ndo'o naní ní o mií Jesucristo sa'a yo, ta kí'o dión ní d^aná'a ná noo yo kaka yó íchi ní xika mií ná.

²² "Ni iin tó'ón kuachi ko ní kée na, ta ni iin ña to'ón ko ní kána yú'u ná ka'an ná."

²³ Ta va'ará ní ka'an ndava'a ra xí'ín Jesús, tido ni iin tó'ón to'on ndava'a ko ní nándio né'e na ka'an ná xí'ín r^a. Ta va'ará ní d^andó'o ra ní o ná, tido ni iin ña'a ko ní ka'an ná kee na xí'ín r^a. Di'a ní náchi'i na ndidaá ña ní ndo'o na noo ndá'a Ndios, ná k^eyíko ndaa^q sa'a ndidaá kúú ña'a.

²⁴ Ta ní nákuido mií Jesús ndidaá kúú kuachi yó tá ní sarkaa na ndika cruz, dá ná kandeé yó dánkoo yó kuachi kée yó, dá ná koni yo kee yó ña ndaa^q noo Ndios. Dá chⁱ sa'á ña ní t^ar^kue'e Jesús, sa'á ñoó ní nduv'a yó, ta ní nduvii yo.

²⁵ Dá chⁱ ní sa kuu ndó tát^o'on léko ní sa xionoo

ndava'a. Tido viti ni nəndió kuéi ndó noó nə ndáka ñaá, ta ndaá va'a ná níó ndo.

3

Di'a kánian kee nə ni tandá'a

¹ Ta ndo'ó, nə ñá'a, koo ini ndo kueídó'o ndó yíi ndo, dá kían, tá ko xiín rə kandísra to'on Ndios, kúú xino ini rə kandísra raan sa'a ña kēndúsá'ano ndó, dá kían ko kánian ka'an ndo xí'in rá, dá kandísra raan,

² chi koni rə ña va'a kée ndó, ta ió ñañó'ó ndó noo rá,

³ Ta o sa ndí'i téi ini ndo ña koo luu ñíi ndo, á kían ña nacho'on lándo dini ndo, o á kían ña keluu ndó mií ndó xí'in oro, o á kían ña kandixi ndó dá'on tayíi ndáa.

⁴ Va'a kaan ndi'i ini ndo koo vii níó ndo noo Ndios, ña kían koo luu ndó xí'in ña va'a ini ndo, xí'in ña kueé ini ndo, chi ña yó'o kían o kuyatá ta'on, ta ña yó'o kían náta'an nda'o ini Ndios xiní ná.

⁵ Chi di'a luu ni sa ndaa nə ñá'a sa ndei sa na'á, sa kandeé iní ná Ndios, ta ndino'o iní ná ni sa seídó'o ná yíi ná.

⁶ Chi ki'o dión sa seídó'o naná sá'ano yó Sara yíi ná Abraham, ta sa ká'an nə ña Abraham kúú sato'o ná. Ta kúú ndó tátó'on de'e di'í Sara sa'a ña kée ndó ña va'a, xí'in sa'a ña ko xí'o ndó mií ndó ña yu'ú ndo.

⁷ Ta dión ni ndo'ó, rə taa, kaño'o ini ndo kandei ndó xí'in ñadi'í ndo. Ta ki'o ndó ñañó'ó noo ná sa'a ña kúú ná iin ná vitá, xí'in sa'a ña natiin nduú ná xí'in ndó ña mani ña kandei chíchí ndó xí'in Ndios. Tá kée ndó dión, dá kían ni iin tó'ón ña'a o kétéin noo ndo noo ká'an ndo xí'in Ndios.

Va'a qaqan ná ndo'o níó yo sa'á ñaq kée yó ñaq va'a o duú sa'á ñaq kée yó ñaq kini

8 Ta noo_o ndí'i, ká'in xí'ín ndó ñaq iin tó'ón ná kakuu ñaxintóni ndidaá ní ndó, ta ndo'o sa'a sátá'an ndó, ta konj_i ndo_o iin rá iin ndó tátó'on kí'o ndó'o ndó xí'ín na_o ve'e mií ndó, ta ku'u ini sa'a sátá'an ndó, ta nda'í koo ini ndo_o.

9 O sa_o nándió kuéi ndó nandió né'e ndó ñaq kini noó na_o ni kee ñaq kini xí'ín ndó. Ta o sa_o ká'an ndava'a ndó xí'ín na_o ká'an ndava'a xí'ín ndó. Di'a kaká ndo_o ñaq maní noo_o Ndios sa'a ná, dá chí ná'lá ndó ñaq ni kana Ndios ndo'o ñaq kí'an natiiin ndó ñaq maní noo_o ná.

10 Dá chí di'a kaá tuti ij Ndios:
Ndi ndáa ndo'o katoó kandei va'a, ta kandei dii_j
ñayuu yó'o,
dá kí'an kánian kandaa ndo_o yá_a ndo_o, dá ná o yá'a ña_a
ka'an ndava'a'an,
ta ni yú'u ndo_o ná o sa_o ká'an ni iin ñaq to'ón.

11 Kexoo ndó noó ñaq kini, ta kee ndó ñaq va'a.
Ta nandukú ndó ñaq kandei va'a ndó xí'ín ñayuu, ta
ndik_o toon ndó_an.

12 Dá chí ndé'é va'a sato'o yo Ndios na_o kée ñaq ndaa_a,
ta ió nduu na_o seídó'o na ñaq xík_a na_o noo_o ná.
Tido k_o náta'an ini na_o xiní na_o na_o kée ñaq kini.

13 ¿Ndá yoo kendava'a xí'ín ndó tá ná ndik_o ndo_o
ñaq va'a?

14 Tido ndiká'án ndi kúu ví ndó tá kéndava'a na
xí'ín ndó sa'a ñaq kée ndó ñaq va'a. Sa'a ñoó o sa_o yu'u
ndo_o tá kée na dión xí'ín ndó, ta o sa_o kútúú ini ndo_o.

15 Di'a naki'o ndó ñaqnoó Ndios, na_o kúu
sato'o yo, xí'ín ndino'o ini níó ndo_o. Ta daá kuití
kandei nduu ndo_o kí'o va'a ndó kuendá xí'an kueé

ió ini ndo, xí'ín ñaqñó'ó noō ndi ndáa mií ñayuu ndatō'ón ndo'ó sa'á tandeé iní kómí ndó.

¹⁶ Ta koo ini ndo kakomí ndó iin ñaxintóni vii, dá kían tá ká'an u'u ná sa'a ndo'ó, dá kían ná xíka'an noō mií ná sa'á ña chínani kini na ña va'a kée ndó sa'á ña kúu ndó kuendá Cristo.

¹⁷ Chi va'a cháá ká ná ndo'o níyo sa'á ña kée yó ña va'a, tá ki'o dión kóni mií Ndios, ta o duú sa'á ña kée yó ña kini.

¹⁸ Dá chi ni ndo'o ta'ani níyo Cristo tá ni xi'i ná iin tó'ón ndéé sa'á kuachi yó. Iin ná ndaä kúu ná, tído ni xi'i ná sa'a yóó, ná kómí kuachi, dá kuu kandaka na yó ko'ón ná noō Ndios. Chi miílan ndaä ni xi'i yikí koño ná, tído ió takí va Espíritu ná.

¹⁹ Ta ni sa'an Espíritu ná ni dñaná'a ná noō espíritu ndadí ni'ini noō ín naá,

²⁰ ta ña yó'o ni sa kuu ña ko ní xíin kueídó'o Ndios tá sa na'á, va'ará kueé ni sa ndati Ndios xían nani ni káva'a Noé arca. Ta cháá nda'o ñayuu ni kaki noó tákuií kua'a ñoó. Sáv'a ona ni sa kuu na.

²¹ Ta viti sódø ndútø yo xí'ín tákuií sa'á ña kándéé iní yo Jesús, dá kaki yó, tátø'on ki'o ni dákáki Ndios Noé noó tákuií ñoó. Ko kée yó dión sa'á ña kóni yo nakata yó ñíy yo, di'a kée yóan dá chi ndino'o ini yo kóni yo koo vii ñaxintóni yo, chi ni kaki yó sa'á ña ni nataki Jesús.

²² Ta ni nana na kua'an nó'o ná induú. Ta viti ió ná xoo kuá'a Ndios. Ta tixi ndá'a muií ná ñó'o ndidaá ángel, xí'ín ta né'e choon, xí'ín ta dándáki.

4

Ná dá'a ká ni kee yó ña kini sa kee yó tá ko ñá'a ni nduu yó kuendá Jesús

1 Tát^o'on kí'o ní ndo'o ní^o yikí koñ^o Jesús, kí'o dión kánian kandei nduu ndo'o ta'ani ní^o ndo, dá chi ná ní ndo'o ní^o yikí koñ^o, noón kúú ná ní taó xoo ndó noó kuachi,

2 dá kí^an nani ndéi tóo ndó ndíxi ndó yikí koñ^o ndo, ná dá'a ká ni kandei ndó kee ndó ñ^akini kátoó dao ká ñayuu. Di'a kandei ndó kee ndó ñ^a kóni Ndios.

3 Cháá dión ká ní kee ndó tát^o'on kí'o kée ñayuu ko ná'a Ndios, chi sá kátoó ndo kee ndó kuachi xí'ín ndi ndáa mií vá ñayuu, ta sá kátoó ndo kee ndó kuachi ka'an noo xí'ín ñíí ndo, ta sá kuu ndó ná xí'i, ta sá kee ndó vík^o ka'an noo, ta sá xí'i lók^o ndo, ta sá ndaño'o ndó yoko, ñ^a kó náta'an ini Ndios xiní ná.

4 Ta naá ini ná sá ne'e tá'an va'a xí'ín ndó sa'á ña kó kée ká ndo ndidaá ñ^a kini yó'o, ta ká'ān ndavá'a na sa'ā ndo viti.

5 Tido iin kuú kánian naki'o na kuendá noo Ndios sa'á ñ^a kini kée na, dá chi sá io nduu va Ndios ñ^a kí^an keyík^o ná sá'á ná ták^í, xí'ín sá'á ná ní xí'i.

6 Sá'á ñoó ni seídó'o ta'ani ná ní xí'i to'on va'a sa'ā Jesús, dá kí^an, va'ará ní xí'i ná tát^o'on kánian ndo'o ndidaá ñayuu, tido takí va ní^o ná kée Ndios.

Ná kee yó choon ní xí'o Ndios ñ^a katí'a yó kee yó

7 Sá kua'ān kuyati va ñ^a naá ndidaá ñ^a'a. Sá'á ñoó ndito koo ini ndo, ta kaño'o ini ndo ka'ān ndo xí'ín Ndios.

8 Ta ñ^a ndáya'i cháá ká kánian kee ndó kí^an ndino'o ini ndo ku'u ini ndo sá'á ñayuu xí'ín ndó, chí tá kú'u ndisa ini yo sa'ā dao ká ñayuu, dá kí^an kí'o ká'ano ini yo sa'ā ná, va'ará kua'á nda'o kuachi kée na xí'á.

9 Ta koo ini ndo natiin va'a ndó ñani ndo tá kosaña ve'e ndó, ta o sa'á ká'án kuáchí ndo tá kée ndó dión.

10 Ta noo iin rá iin ndó ni xí'o Ndios ña katí'a ndó kee ndó iin choon, sa'á ñoó dákuá'ano ndó dao káñayuu xí'an. Chi ni ní'i ndo choon ña kechóon va'a ndó noo ndidaá ña maní ni xí'o Ndios noo ndo.

11 Sa'á ñoó tá dána'a iin ndó, dá kían dána'a ndo tátó'on kí'o ká'án tó'on Ndios. Tá xínuáchí ndó noo ñani ndo, dákían kechóon ndó xí'ín ndéé xí'o mií Ndios noo ndo. Ta sa'á ña kée ndó dión, sa'á ñoó natiin Ndios ndidaá tá'án ñañó'ó sa'a Jesucristo, na daá kuití kómí ndidaá tá'án ñañó'ó, ta daá dándáki na ndidaá ña'a. Dión ná koo.

Ná kadij iníó tá ndó'o níó yo sa'a Jesús

12 Ñani maní, o sa'á naá ini ndo sa'á tandó'ó kini ndó'o ndó, tá'án ña xírndodó ndó'ó. Q sa'á ká'án ndó ña ko kánian ndo'o ndó dión.

13 Di'a kadij ini ndo sa'á ña ndó tátó'on ni ndo'o Cristo. Chi tá ná kasandaá kuu nandió koo na xí'ín ndidaá ña ndato kómí ná, dákían nakutí ndó xí'an kádij iní ndo.

14 Tá ká'án ndava'a ñayuu sa'a ndo sa'á ña kúú ndó kuendá Cristo, dá kían ndiká'án ndi kúu víndó, chi ió Espíritu ndato Ndios xí'ín ndó. Miían ndaq ká'án ndava'a ñayuu sa'a Espíritu, tído sa'a ndo'o natiin na ñañó'ó.

15 Chi iin ña ka'án noo ndaq'o kíán tá ndó'o níó ndo sa'á ña sa'áni ndo ndii, o sa'á ña kí'in kui'íná ndó, o sa'á ña kúú ndó na kini, o sa'á ña chírnée chítuu kúu ndó noó tandó'ó dao kána.

16 Tído tá ndó'o níó ndo sa'á ña kúú ndó kuendá Jesús, dá kían ná dák'a ni xíka'an noo ndo. Di'a keká'ano ndó Ndios sa'á ña ndo'o ndó dión.

17 Dá ch̄i s̄a n̄i kasandaá va kuú ñ̄a keyík̄o Ndios sa'á ñ̄ayuu n̄a. Ta tá dinñó'ó keyík̄o n̄a sa'a yóó, dá kían, ¿xíni ndí kíán ndo'o n̄a ko xiín kueídó'o to'on va'a sa'a Jesús tá ná keyík̄o sa'a ná?

18 Dá ch̄i di'a kaá tuti ij̄ Ndios:
Ndi k̄i'o ví kánian ndo'o níø n̄a kée ñ̄a kóni Ndios,
dá k̄aki na.
Sa'á ñøó, ¿xíni ndí kíán ndo'o n̄a ko xiín kandís
Ndios, xíín n̄a kée kuachi?
19 Sa'á ñøó tá kóni Ndios ñ̄a kíán ndo'o níø ndo, dá kían naki'o ndó mií ndó noo ndá'a ná, ch̄i iin n̄a
ndaa kúú n̄a n̄i k̄av̄a'a ñayuu yó'o. Ta daá koo ini
ndo kee ndó ñ̄a va'a.

5

Di'a kánian kee n̄a sá'ano né'e choon ve'e ñø'o

1 Ta kónij kakai iin ñ̄a manj̄ noó n̄a sá'ano né'e choon noo ndo, ch̄i n̄a sá'ano ta'ani kúú yu'u. Ta n̄i xini xí'ín noói tátó'on n̄i ndo'o níø Cristo, ta koo ta'ani yu'u xí'ín ndó noo ndato káa na'a noo Ndios chí noo.

2 Koo ini ndo kandaka ndó ñayuu Ndios ñó'o t̄xi ndá'a ndo, ta kandaa va'a ndó n̄a, tído o s̄a kée ndóan sa'á ñ̄a kánian kee ndóan, di'a kee ndóan xí'ín ndino'o ini ndo. Ta o s̄a kée ndóan sa'á ñ̄a kátoó ndo di'ón. Di'a kee ndóan sa'á ñ̄a ndino'o ini ndo kóni ndo chindeé ndó n̄a.

3 Ta o s̄a kée ndó mií ndó iin sato'o noó n̄a ndáka ndo. Va'a k̄a'an kee ndó ñ̄a va'a noo ná, dá ná kat̄l'a ta'ani na kee na dión.

4 Dá tá ná kasandaá kuú nandió k̄o tuku Jesús, na kúú mií sato'o noo ndidaá n̄a ndáka léko, dá natiin ndó iin corona, ñ̄a kúú ñ̄a ñó'ó, ñ̄a kíán ni iin kuú o n̄aá.

5 Ta dión ni ndo'ó, takuáchí tákí, koo ini ndo kueídó'o ndó na sá'ano né'e choon ve'e ño'o ndo. Ta ndidaá ní ndó kánian kueídó'o tá'an ndó xí'án nda'lí ió ini ndo, chí:

Kó náta'an ini Ndios xiní na ñayuu ió tayíi ini, ta di'a xí'o na ña maní noó ñayuu ió nda'lí ini.

6 Sa'á ñoó nda'í koo ini ndo kaño'o ndó tixi ndá'a Ndios, dá kían ná ki'o na ñañó'o noo ndo tá ná kasandaá kuú ni kaxi mií ná.

7 Ta chikodó ndó ndidaá tandí'i ini ndó'o ndó noo ndá'a Ndios, dá chí noón kúú na ndí'i ini sa'a ndo.

Kandaa ndo mií ndó noó ña u'u

8 Ta kaon koo ndó, ta kaño'o ini ndo kandei ndó, chí ña u'u kían xiní u'u ndo'ó. Tátó'on ki'o kée iin ndika'a tondó, ki'o dión kéean xionooan ndukúán ndá yoo kendav'a xí'án.

9 Qsá kónó ndó ña dátuyúán ndo'ó. Kuita toon ndó xí'ín ña kándéé iní ndo Jesús, dá kandeé ndó xí'án. Chí sá ná'á vá ndó ña ki'o dión ta'ani ndó'o nío dao ka na kúú kuendá Jesús ndéi iin níí kúú ñayuú.

10 Tido Ndios, na xí'o ndidaá ña maní noo yo, noón kúú na ni kana yó ña kandei chíchí yó noo ndato náye'e sa'á ña ni kee Jesucristo. Sa'á ñoó, tá ni ndi'i ni ndo'o nío ndo cháá, dá ndendaá na ndo'ó, ta nachikata ndaá na ndo'ó, ta ki'o na ndée noo ndo, ta ndendakí ná ndo'ó xí'ín ña kándisa ndó.

11 Ta daá kuití ná natiin na ñañó'o, ta daá ná dándáki na ndidaá ña'a. Dión ná koo.

Yó'o ká'an Pedro ndisá'án noo ndi'i

12 Ta xí'ín ñani yo Silvano, tá'án rä kúú iin taa ná'í íin ndaá xí'ín Jesús, ni taai cháá to'on noo tuti yó'o kosaqan, dá ka'án ni'inii noo ndo, ta xí'o ndaai

kuendá ñaq kí'o dión kémani Ndios ndo'ó, ta sa ñó'o
ndo tixi ñaq mani yó'o viti.

13 Ta ná kúú kuendá Jesús ndéi chí Babilonia,
tá'an ná ni kaxi mií Ndios táto'on kí'o ni kaxi na
ndo'ó, xí'ín ñani yo Marcos, ná kúú táto'on de'e mií
yu'u, tánda'á ndisá'án kosaña noq ndo.

14 Ta ñaq ka'an tá'an ndó ndisá'án ná kakuan ñaq
chitó tá'an ndó noq ndo sa'a ñaq kú'u ini sa'a sátá'an
ndo. Ta daá kuití ná koo va'a ini ndo'ó, ná kúú
kuendá Jesucristo. Dión ná koo.

**Tuti yó'o kúú to'on Ndios, ta xí'o ña kuendá
sa'a Jesús**

**New Testament in Mixtec, Tezoatlán (MX:mxb:Mixtec,
Tezoatlán)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Tezoatlán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Tezoatlán [mxb], Mexico

Copyright Information

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.l

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Tezoatlán

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

b81ac6b3-0ad5-5336-8d42-4c2703b04e9f